

fall 1986

# ABA Occaccio Newsletter

Pamela Stewart, McGill U., president  
Paolo Giordano, Rosary College, secretary-  
treasurer  
Paolo Giordano & Elissa Weaver, Newsletter eds.

## Regional Representatives:

### United States

Millicent Marcus, U. of Texas, Austin  
Janet Smarr, U. of Illinois, Urbana  
Angelo Mazzocco, Mt. Holyoke C.  
Madison Sowell, Brigham Young U.

### Canada

Antonio Franceschetti, U. of Toronto  
Michelangelo Picone, McGill U.

The regional representatives are appointed by the president. They are responsible for organizing meetings in their respective areas and also for gathering and forwarding material for the ABA Newsletter to the editors.

---

## ELECTIONS

The post of vice-president is currently vacant and the term of secretary-treasurer expires at the end of this calendar year. The nominations committee has prepared the following slate of candidates. Please vote by mail on the ballot which has been attached to the final page of the Newsletter. A space has been provided for write-in candidates. Send your ballot to the president of the ABA by January 31, 1987. The results of the voting will be announced in the Spring Newsletter.

For vice-president (a two-year term):

Christopher Kleinhenz, U. of Wisconsin, Madison  
Janet Levarie Smarr, U. of Illinois, Urbana

For secretary-treasurer (a three-year term):

Michael Sherberg, Washington Univ.

MODERN LANGUAGE ASSOCIATION ANNUAL MEETING  
New York, 27-30 December 1986

SUNDAY, DEC. 28TH

Annual Business Meeting of the American Boccaccio Association,  
3:30-4:45, Dominion A, Sheraton. Presiding Pamela D.  
Stewart, Mc Gill U., President of the ABA.

1. "Decameron e cantari," Maria Predelli, Université de Montréal
2. "Dioneo's Challenge and the Shape of the Decameron,"  
Wayne Rebhorn, U. of Texas, Austin
3. "Thomas Stoddard's Illustrations to Boccaccio's Decameron  
(1825)," Marcia Allentuck, City Coll., CUNY

MONDAY, DEC. 29TH

Lectura Boccaccii, 1:45-3:00, Buckingham A, Sheraton

"Decameron I,5," Dante Della Terza, Harvard U.

RECEPTION arranged jointly by the American Boccaccio Association and  
the Dante Society of America, 5:15-6:45, Regency Ballroom, Sheraton

OTHER PAPERS THAT REGARD BOCCACCIO

"A New Reading of 'Galeotto'? The Poetics of the Decameron's  
'Cognome,'" Maria Rosa Menocal, U. of Penn., Mon., Dec. 29th,  
8:30-9:45 a.m., Consulate, Sheraton

"Imitative Authority from Petrarch to Machiavelli," Albert Ascoli,  
Northwestern U., Tues., Dec. 30th, 10:15-11:30 a.m., Commonwealth,  
Sheraton

BOCCACCIO ASSOCIATION NEWS


RECENT CONFERENCES

Learned Societies Conference 1986, The University of Manitoba,  
Winnipeg, May 28-31, 1986

Two papers on Boccaccio were presented in the session devoted  
to the Middle Ages:

"La nutrice: un carattere stoico nella Fiammetta," Enrico  
Vicentini, U. of Toronto

"Considerations on the Sources of the Ninth Tale, Day VI, in  
Boccaccio's Decameron: G. Cavalcanti and Ibn 'Arabi,"  
Gabriele Erasmi, McMaster U.



Midwest Modern Language Association Meeting, Chicago, Nov. 6-8

Boccaccio Session, presiding Elissa Weaver, U. of Chicago

1. "Translating the Decameron, Christopher Kleinhenz, U. Wisconsin, Madison  
Discussant: Michael Sherberg, Washington Univ.
2. "'Cantando Narrare': The Filostrato and the Vita nuova," Thomas C. Stillinger, U. of Chicago  
Discussant: Alan Hager, Loyola U. of Chicago
3. "The Pharmakon of Rossillion: Is All's Well in the Decameron (III,9)?," Charles Ross, Purdue U., West Lafayette  
Discussant: Albert Ascoli, Northwestern U.
4. "The Art of Fiction in the Decameron," Ian Duncan, Yale U.  
Discussant: Sylvia Huot, Northern Illinois U.

LECTURA BOCCACCII 1986-87

AAIS, Toronto, April 11-13, 1986

Decameron I,7, by Michelangelo Picone, McGill U.

Medieval Conference, Kalamazoo, May 8--11, 1986

Decameron I,4, by Ronald Martinez, U. of Minnesota

The next will be:

MLA, New York, December 27-30, 1986

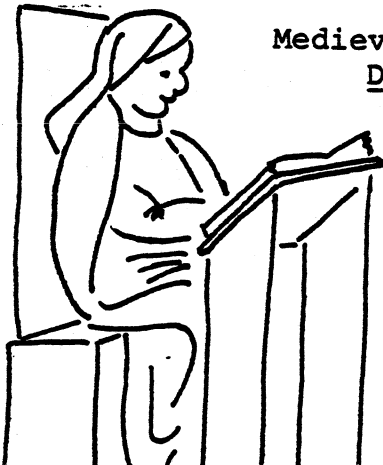
Decameron I,5 by Dante Della Terza, Harvard U.

AAIS, Pittsburgh, Duquesne U., April 10-12, 1987

Decameron I,6 by Janet Levarie Smarr, U. Illinois, Urbana

Medieval Conference, Kalamazoo, May 7-10, 1987

Decameron I,3 by Pamela D. Stewart, McGill U.



AAIS, Duquesne U., Pittsburgh, April 10-12, 1987

In addition to the Lectura Boccaccii announced above, there will be a Boccaccio session, organized by Elissa Weaver, U. of Chicago:

"Narrato e chiosa," Pier Massimo Forni, Johns Hopkins

"The Metaphor of the Arrow in the Ninfale fiesolano,  
Ernesto Livorni, U. of Conn., Storrs

"Gestures of Closure in the Fifth Day of the Decameron,  
Michael Sherberg, Washington U.



ANNOUNCEMENTS

MCGILL ALLEGORY PROJECT

The "Allegory and Cosmos" team has been established in order to develop a methodological link between interpretive analysis and computer-entered research data in the field of medieval allegory. Common databanks are being developed in a joint effort by a number of scholars who make their own individual, though interrelated and mutually supporting, interpretive use of the accumulated material.

At this time, the team is concentrating its efforts on and is seeking grant support for its "Bibliography of Allegory, Plato to Spenser." The bibliography will comprise a listing of created allegories written in English (inc. Scottish), French (inc. Provençal, German, Italian, Spanish (inc. Catalan) or Latin between the years 800 and 1600, together with a limited listing of classical allegories which were influential in this period.

So far as chronological limits are concerned, the aim is to create a bibliography of allegory as a major form of human expression, both as manifested in literature (and, in a later phase of the project, as reflected in the visual arts) over a wide enough period of time to assess a complete cycle of rise, establishment, and fall.

Nonetheless, the broader aspects of the definitions of allegory, are not neglected since an essential aspect of the history of the genre is doubtless the history of what men thought it to be. Thus incorporated into the text is a lexicon of the definitions of allegory corrent within this period. At the same time the development of a motif index reflects the position that content as well as form plays an essential role in the identification of the allegorical mode.

The Director of the project is McGill professor, Paul Piehler. Among the McGill members of the research team are André Michhlski (Catalan and Spanish), Horst Richter (German), Pamela D. Stewart (Italian: Boccaccio).

## KALAMAZOO MEDIEVAL CONFERENCE

Janet Smarr, Dept. Comparative Literature, U. of Illinois, Urbana, has organized a session on Medieval Italian literature.

## CALL FOR PAPERS

MMLA 1987: Charles Ross, Dept. of English, Purdue U., West Lafayette, Indiana is organizing a Boccaccio session for next year's MMLA meeting to be held in Columbus, Ohio, November 12-13, 1987. Contact Prof. Ross for information.

## PUBLICATION ANNOUNCED

Janet Smarr's study and translation, with facing Latin text, of Boccaccio's Eclogues will be published this spring by Garland Press.

## DUES REMINDER

Just a reminder to those of you who have not yet paid 1987 dues (\$5 regular member/ \$15 sustaining member). Please send your check (U.S. funds please Canadian members) or money order together with your name and mailing address. A convenient form is provided on the last page of the Newsletter.

Now that the ABA sponsors three yearly Lecturae, followed by receptions for the participants, our expenses have more than doubled. We ask those of you who can and who are pleased with our new activities to support the projects financially by becoming sustaining members.





American Boccaccio Bibliography for 1986  
(through November, 1986)  
compiled by Christopher Kleinhenz  
University of Wisconsin-Madison

Books: Editions and Translations

- BOCCACCIO, GIOVANNI, Amorosa Visione. Bilingual edition, translated by Robert Hollander, Timothy Hampton, Margherita Frankel, with an Introduction by Vittore Branca. Hanover: University Press of New England, 1986. Pp. xxix + 255.
- BOCCACCIO, GIOVANNI, Il Filocolo, tr. by Donald Cheney with the collaboration of Thomas G. Bergin. New York: Garland Publishing, 1985. Pp. xviii + 496.
- BOCCACCIO, GIOVANNI, Il Filostrato, Italian text ed. by Vincenzo Pernicone, tr. with an introduction by Robert P. Roberts and Anna Bruni Seldis. New York, Garland Publishing, 1986. Pp. lxxxii + 419.

Books: Critical Studies

- MAZZOTTA, GIUSEPPE, The World at Play in Boccaccio's "Decameron". Princeton: Princeton University Press, 1986. Pp. xvi + 280.
- SMARR, JANET LEVARIE, Boccaccio and Fiammetta: The Narrator As Lover. Urbana: University of Illinois Press, 1986. Pp. 284.
- STEWART, PAMELA D., Retorica e mimica nel "Decameron" e nella commedia del Cinquecento, Saggi di "Lettere Italiane," XXXV. Firenze: Olschki, 1986. Pp. 296.

Articles:

- BARILLI, RENATO, "La retorica nella narrativa del Boccaccio. L'Elegia di Madonna Fiammetta, Quaderni d'italianistica, 6, 2 (Autunno, 1985), 241-248.
- BERNARDO, ALDO S., "La peste come chiave narrativa del Decameron," Forum Italicum, XIX, 1 (Spring, 1985), 18-44.
- BOUCHER, HOLLY WALLACE, "Nominalism: The Difference for Chaucer and Boccaccio," Chaucer Review, 20, 3 (1986), 213-220.
- DEAN, JAMES, "Chaucer's Troilus, Boccaccio's Filostrato, and the Poetics of Closure," Philological Quarterly, LXIV, 2 (Spring, 1985), 175-184.
- FARRELL, THOMAS J., "Medieval Chaucer and the Clerk's Tale," Michigan Academician, XVII, 1 (Fall, 1984), 89-96.
- FORNI, PIER MASSIMO, "Zima sermocinante (Decameron, III, 5)," Giornale storico della letteratura italiana, 163, fasc. 521 (1986), 63-74.
- HAINES, CHARLES, "Patient Griselda and matta bestialitade," Quaderni d'italianistica, 6, 2 (Autunno, 1985), 233-240.
- HOLLANDER, ROBERT, "Boccaccio's Dante," Italica, 63, 3 (Autumn, 1986), 278-289.

- HUOT, SYLVIA, "Poetic Ambiguity and Reader Response in Boccaccio's Amorosa Visione," Modern Philology, LXXXIII, 2 (November, 1985), 109-122.
- HYDE, THOMAS, "Boccaccio: The Genealogies of Myth," PMLA, C, 5 (October, 1985), 737-745.
- KALLENORF, CRAIG, "Boccaccio's Dido and the Rhetorical Criticism of Virgil's Aeneid," Studies in Philology, 82, 4 (Fall, 1985), 401-415.
- MORGAN, GERALD, "Boccaccio's Filocolo and the Moral Argument of the Franklin's Tale," Chaucer Review, 20, 4 (1986), 285-306.
- MORSE, CHARLOTTE C., "The Exemplary Griselda," Studies in the Age of Chaucer, VII (1985), 51-86.
- SOWELL, MADISON U., "Chaucer and the Three Crowns of Florence (Dante, Petrarch and Boccaccio): Recent Comparative Scholarship," Journal of the Rocky Mountain Medieval and Renaissance Association, VI (1985), 173-182.
- WITTEN, LAURENCE C., II, "Boccaccio in Beinecke: Early Editions and Manuscripts," Yale University Library Gazette, 60, 3-4 (April, 1986), 105-110.

Book Reviews:

- BOCCACCIO, GIOVANNI, L'Ameto, tr. Judith Serafini-Sauli. New York: Garland Publishing Inc., 1985.  
Rev. TUSIANI, JOSEPH, Italica, LXIII, 3 (Autumn, 1986), 296-297.
- BOCCACCIO, GIOVANNI, Decameron. The John Payne Translation, revised and annotated by Charles S. Singleton, 3 vols. I: Decameron: Days I-V; II: Decameron: Days VI-X; III: Notes and Commentary. Berkeley: University of California Press, 1984.  
Rev. POTTER, JOY HAMBUECHEN, Italica, LXIII, 3 (Autumn, 1986), 297-300.  
SMARR, JANET LEVARIE, Comparative Literature Studies, XXII, 2, (Summer, 1985), 265-266.
- BOITANI, PIERO, Chaucer and Boccaccio. Oxford: Society for the Study of Mediaeval Languages and Literature, 1977.  
Rev. SCHLESS, HOWARD H., Speculum, LX, 3 (July, 1985), 644-646.
- Dante, Petrarch, Boccaccio: Studies in the Italian Trecento in Honor of Charles S. Singleton, ed. Aldo S. Bernardo and Anthony L. Pellegrini. Binghamton: Medieval and Renaissance Texts and Studies, 1983.  
Rev. CHIAPPELLI, FREDI, Italica, LXIII, 3 (Autumn, 1986), 291-296.
- D'ANTUONO, NANCY L., Boccaccio's "Novelle" in the Theater of Lope de Vega. Madrid: Jose Porrúa Turanzas, 1983.  
Rev. HILL, DEBORAH J., Kentucky Romance Quarterly, XXXII, 4 (1985), 438-439.
- MAZZOTTA, GIUSEPPE, The World at Play in Boccaccio's "Decameron" (Princeton: Princeton University Press, 1986).  
Rev. VERDICCHIO, MASSIMO, "Canadian Review of Comparative Literature", 12, 2 (June, 1985), 365-370.



MINNIS, A. J., Medieval Theory of Authorship: Scholastic Literary Attitudes in the Later Middle Ages (London: Scolar Press, 1984).

Rev. WETHERBEE, WINTHROP, "Speculum", 61, 1 (January, 1986), 178-180.

POTTER, JOY HAMBUECHEN, Five Frames for the "Decameron". Communication and Social Systems in the "Cornice" (Princeton: Princeton University Press, 1982).

Rev. FERRANTE, JOAN M., "Romance Philology", 39, 1 (August, 1985), 130-133.

SANGUINETI WHITE, LAURA, La scena conviviale e la sua funzione nel mondo del Boccaccio. Firenze: Olschki, 1983.

Rev. POTTER, JOY HAMBUECHEN, Forum Italicum, XIX, 1 (Spring, 1985), 166-168.

WALLACE, DAVID, Chaucer and the Early Writings of Boccaccio. Chaucer Studies, XII. Dover, N.H.: Boydell and Brewer, 1985.

Rev. MARCUS, MILLICENT, Italica, LXIII, 3 (Autumn, 1986), 315-318.

WETHERBEE, WINTHROP, Chaucer and the Poets: An Essay on "Troilus and Criseyde" (Ithaca: Cornell University Press, 1984).

Rev. RUGGIERS, PAUL G., Canadian Review of Comparative Literature, 12, 3 (September, 1985), 511-514.

BOITANI, PIERO, Speculum, LXI, 3 (July, 1986), 716-718.



Bibliography Submitted by Members of the Association

Completed Works:

HOLLANDER, ROBERT, "Utilità in Boccaccio's Decameron,"  
Studi sul Boccaccio, XV (1986)\*

KIRKHAM, VICTORIA, "A Preliminary List of Boccaccio Portraits from  
the 14th to the Mid-16th Centuries," S sul B, XV (1986)\*

PICONE, MICHELANGELO, ed., Il racconto, with an introduction  
by the editor. Bologna: Il Mulino, 1985. Pp. 316.

STEWART, PAMELA D., "Italian Literature: Prose," in Dictionary of  
the Middle Ages. New York: Charles Scribner's Sons, v. 6,  
1985. Pp. 658-661.

\_\_\_\_\_, "Boccaccio, la novella e la tradizione  
retorica," Nuova secondaria, VIII (1986), 33-34, 62.

WATSON, PAUL, "A Preliminary List of Boccaccian Subjects in Italian  
Painting From the 14th to the Mid-16th Century," S sul B  
XV (1986)\*

WEAVER, ELISSA, "Amor di virtù: il Filocolo spirituale  
di Suor Beatrice del Sera," S sul B, XV (1986)\*

Public Lectures

D'ANDREA, ANTONIO, Presentation and discussion of P. Watson's  
study on Boccaccio's Corbaccio. MMLA, St. Louis, Nov. 7, 1985.

PICONE, MICHELANGELO, "Dall'exemplum alla novella: la parabola  
dei tre anelli," University of Toronto, March 3, 1986.

\_\_\_\_\_, "Preistoria della cornice del Decameron,"  
U. of Toronto, March 4, 1986.

STEWART, PAMELA, "Deceptio and the Renaissance of Painting in  
Boccaccio," The New England Renaissance Conference, U. of Mass.,  
Amherst, November 1985.

\*This issue of SsulB is out in Italy, but eds. have not yet seen  
it and, therefore, do not have page numbers.

Work in Progress:

CHIAPPELLI, FREDI: Boccaccio: Ghino di Tacco

HOLLANDER, ROBERT: Boccaccio's Corbaccio: Dante and Ovid

KIRKHAM, VICTORIA: Boccaccio portrait catalogue, part of the Boc-  
caccio visualizzato project. A full description of the project  
will appear in the spring Newsletter. Paper read at National  
Renaissance Society Conference, Phila., Mar. 20--22, 1986.

AMERICAN BOCCACCIO ASSOCIATION MEMBERSHIP APPLICATION OR RENEWAL

1987

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

Membership: Regular: \$5.00    Sustaining: \$15.00    New Renewal

Send this form with dues to: Paolo Giordano, Sec.-treas., ABA  
Dept. of Modern Foreign Languages  
Rosary College  
River Forest, IL 60305

CONTRIBUTIONS TO THE NEWSLETTER

1. Work in Progress:
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
2. Announcements:
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
3. Boccaccio Bibliography:\*
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
4. Other:

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

Mail to: Boccaccio Newsletter, c/o Paolo Giordano  
Dept. of Modern Foreign Languages, Rosary College  
River Forest, IL 60305

NOTA BENE:

\*Professor Kleinhenz, the editor of the BOCCACCIO BIBLIOGRAPHY that appears annually in the Fall ABA Newsletter, would appreciate any special information you might have on publications that he could integrate with his own findings.

  
**BALLOT**

For vice-president (a two-year term):

Christopher Kleinhenz, U. of Wisc., Madison

Janet Levarie Smarr, U. of Ill., Urbana

\_\_\_\_\_  
(or write-in)

For secretary-treasurer (a three-year term):

Michael Sherberg, Washington U., St. Louis

\_\_\_\_\_  
(or write-in)

SEND BALLOT TO:

Pamela D. Stewart, President ABA  
Department of Italian  
McGill University  
Montréal, Québec H3A 1G5  
CANADA